



Qualitätssicherung. Vom Landwirt bis zur Ladentheke.



**Dichiarazione di partecipazione e delega  
per le aziende produttrici di frutta, ortaggi, patate**  
- solo aziende in possesso di un certificato riconosciuto -

**Dati relativi all'azienda**

**Impresa/ditta:** \_\_\_\_\_

Via/n°: \_\_\_\_\_

CAP: \_\_\_\_\_ Località: \_\_\_\_\_ Paese: \_\_\_\_\_

Nome e cognome del **legale rappresentante**: \_\_\_\_\_

Telefono (rete fissa e/o cellulare): \_\_\_\_\_

Fax/e-mail: \_\_\_\_\_

**Dati della sede** (se diversi da quelli relativi all'impresa)

**Impresa/ditta:** \_\_\_\_\_

Via/n°: \_\_\_\_\_

CAP: \_\_\_\_\_ Località: \_\_\_\_\_ Paese: \_\_\_\_\_

**Referente per QS** (se diverso dal legale rappresentante)

Nome e cognome: \_\_\_\_\_

Telefono (rete fissa e/o cellulare): \_\_\_\_\_

Fax/e-mail: \_\_\_\_\_

**Sistema di certificazione** (ad es. GLOBALG.A.P., AMAG.A.P., Vegaplan): \_\_\_\_\_

Event. aggiunta al sistema di certificazione (ad es certificazione multisito): \_\_\_\_\_

Numero d'identificazione (ad es. GGN), event. sub-codice (SubGLN): \_\_\_\_\_

**Nota:** tutte le colture, che sono controllate da un produttore registrato QS nell'ambito del certificato riconosciuto e che appartengono allo scopo di produzione registrato, devono essere registrate anch'esse nello Schema QS.

Il sottoscritto dichiara con la presente che la propria azienda vuole aderire al sistema QS e quindi al monitoraggio dei residui QS per le colture certificate secondo il sistema di certificazione sopra indicato.

**Il sottoscritto incarica e delega al coordinatore**

\_\_\_\_\_ (indicare il coordinatore)

il compito di curare gli interessi del sottoscritto nell'ambito del sistema QS e di fornire le dichiarazioni obbligatorie previste a QS Qualität und Sicherheit GmbH e/o a QS Fachgesellschaft Obst-Gemüse-Kartoffeln GmbH (in appresso per brevità "QS").



Qualitätssicherung. Vom Landwirt bis zur Ladentheke.



Il sottoscritto si impegna nei confronti del coordinatore e direttamente anche nei confronti di QS

- a produrre e distribuire in conformità ai requisiti dello standard riconosciuto;
- a distribuire come merce QS solo prodotti appartenenti a colture certificate in conformità allo standard riconosciuto;
- ad assicurarsi che la merce QS rispetti le disposizioni del Regolamento europeo sulle quantità massime di residui (Regolamento (CE) n. 396/2005) e normative analoghe e ad utilizzare solo sostanze ammesse per la relativa coltura;
- a contrassegnare come tale nei documenti di accompagnamento la merce QS che deve essere distribuita come merce QS (per es. mele (QS) o mele QS); la merce QS che non è stata indicata come tale nella bolla di accompagnamento perde lo status di merce QS;
- ad apporre il marchio di qualità QS sulla merce solo se espressamente autorizzato dal coordinatore;
- a non distribuire come merce QS merci acquistate, a meno che la propria azienda non sia ulteriormente certificata secondo uno standard QS (produzione QS, QS-GAP, commercio all'ingrosso QS);
- a rispettare le sanzioni all'interno del monitoraggio dei residui e a pagare immediatamente le penali contrattuali a QS Fachgesellschaft Obst-Gemüse-Kartoffeln GmbH, a cui vengono ceduti tali diritti;
- ad informare immediatamente QS (direttamente o attraverso il coordinatore) e, ove previsto per legge, le autorità competenti in caso di eventi critici e richiami pubblici della merce rilevanti per il sistema QS. Gli eventi critici sono situazioni rilevanti per il sistema QS che nel loro complesso costituiscono o possono costituire un pericolo per l'uomo, l'ambiente, il valore patrimoniale o il sistema QS. Tra questi rientrano in particolare
  - tutte le irregolarità rilevanti ai fini del sistema riscontrate nelle operazioni di acquisto della merce, produzione o distribuzione tali da pregiudicare la sicurezza degli alimenti;
  - tutte le istruttorie in ambito penale o delle autorità di vigilanza atte a garantire, in modo diretto o indiretto, la sicurezza degli alimenti;
  - ricerche, relazioni critiche o proteste pubbliche che, in modo diretto o indiretto, hanno per oggetto questioni inerenti alla sicurezza degli alimenti.

Il sottoscritto dichiara di essere d'accordo affinché tutti i propri dati personali e aziendali (dati anagrafici, rapporti di audit, codice/i di registrazione, tipologia di attività produttiva certificata (frutticoltura (coltura in campo aperto/coltura protetta), orticoltura (coltura in campo aperto/coltura protetta), coltura di patate, colture e superfici certificate, data di scadenza dell'attuale certificato riconosciuto) vengano trasmessi a QS dal coordinatore o dall'ente normatore. Tali dati dell'azienda del sottoscritto saranno salvati nelle banche dati del sistema QS, elaborati e utilizzati da QS.

QS è autorizzata a pubblicare la partecipazione al sistema QS del sottoscritto e il relativo status dell'autorizzazione alla fornitura all'interno del sistema QS. Tale pubblicazione avviene tramite indicazione dei codici sede, degli standard certificati, delle attività produttive e delle colture del sottoscritto, nelle comunicazioni interne a QS con i coordinatori, gli altri partner di sistema e fornitori di servizi all'interno del sistema QS in aggiunta alla denominazione/ragione sociale del sottoscritto corredata di indirizzo completo.

Qualora l'azienda del sottoscritto sia certificata in conformità a GLOBALG.A.P., la sua partecipazione al sistema QS potrà essere resa pubblica nella banca dati GLOBALG.A.P.

I dati dell'azienda potranno essere utilizzati dai coordinatori o da altri partner di sistema e fornitori di servizi all'interno del sistema QS (quali ad esempio enti di certificazione e laboratori) solo nella misura in cui ciò si renda necessario per l'espletamento delle mansioni legate alla garanzia della qualità all'interno del sistema QS. Il sottoscritto potrà fornire il proprio consenso per un utilizzo ulteriore a quello stabilito nel manuale di sistema QS mediante dichiarazione da rendersi al proprio coordinatore. In tal caso, il coordinatore sarà autorizzato a consentire l'accesso a tali dati da parte degli autorizzati.



Qualitätssicherung. Vom Landwirt bis zur Ladentheke.



Il sottoscritto è a conoscenza del fatto che, in qualsiasi momento, è possibile visualizzare i dati salvati ed elaborati nelle banche dati QS, richiederne la cancellazione e revocare i diritti di utilizzo, pubblicazione e trasmissione concessi mediante dichiarazione da rendersi al proprio coordinatore.

Il sottoscritto è altresì a conoscenza del fatto che i suddetti diritti di utilizzo, pubblicazione e trasmissione concessi costituiscono il requisito di base per la partecipazione al sistema QS. Qualora il sottoscritto dovesse revocare il proprio consenso o richiedere la cancellazione dei dati il cui utilizzo, pubblicazione e trasmissione sono necessari ai fini della partecipazione al sistema QS, la partecipazione al sistema QS della propria azienda sarà da intendersi terminata.

La trasmissione a terzi dei dati personali e aziendali del sottoscritto al di fuori dei suddetti diritti di utilizzo, pubblicazione e trasmissione e l'utilizzo per scopi diversi da quello di garantire la sicurezza all'interno del sistema QS sono vietati senza il relativo consenso espresso del sottoscritto per la trasmissione a terzi e l'utilizzo per scopi diversi.

La presente dichiarazione inizia a produrre effetti all'atto della sua sottoscrizione e può essere disdetta da entrambe le parti entro il terzo giorno lavorativo di ogni trimestre con effetto alla scadenza del trimestre stesso. Per tutti gli altri casi resta fatto salvo il diritto di recesso straordinario per gravi motivi (per es. successione giuridica, violazione delle condizioni di partecipazione, decisione di bloccare o escludere l'agricoltore o il coordinatore dal sistema QS da parte di QS stessa).

\_\_\_\_\_  
Luogo, data

\_\_\_\_\_  
Il legale rappresentante dell'azienda produttrice

Noi accettiamo l'incarico conferito con la presente Dichiarazione di partecipazione e delega.

\_\_\_\_\_  
Luogo, data

\_\_\_\_\_  
Coordinatore